Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

29-е пленарное заседание
Среда, 13 октября 2004 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Пинг . . . . . (Габон)

В отсутствие Председателя его место занимает заместитель Председателя г-н Мусамбачиме (Замбия).

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункты 11 и 53 повестки дня (продолжение)
Доклад Совета Безопасности (A/59/2)

Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы

Г-н Моток (Румыния) (*говорит по-английски*): Поскольку в рамках этих общих прений наша делегация впервые выступает перед Генеральной Ассамблеей, я хотел бы искренне поздравить Председателя и членов Президиума в связи с их избранием на эти важные посты и заверить Председателя в полной поддержке делегации Румынии в предпринимаемых им усилиях. Я также хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы выразить признательность Председателю Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии г-ну Джулиану Ханту за его самоотверженные усилия, в особенности усилия, направленные на придание нового импульса процессу активизации деятельности Генеральной Ассамблеи и осуществлению реформы Совета Безопасности.

Я не буду затрагивать вопросы, касающиеся ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее (A/59/2), столь талантливо представленного Председателем Совета в октябре месяца послом сэром Эмиром Джоунзом Парри. В ходе моего выступления я хотел бы коснуться вопросов, имеющих отношение к нашему нынешнему опыту работы в Совете Безопасности.

Мы полностью согласны с мнением Генерального секретаря и большинства делегаций относительно насущной необходимости осуществления всеобъемлющей реформы системы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности. В этой связи Румыния с нетерпением ожидает рекомендаций, которые должны быть представлены в докладе назначенной Генеральным секретарем Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, и мы намерены поддержать усилия, направленные на формирование политического консенсуса в отношении того, чтобы 2005 год стал годом принятия решающих мер на пути к осуществлению реформы Организации.

Наша делегация разделяет мнение большинства государств-членов в отношении необходимости проведения реформы Совета Безопасности, а именно: необходимости обеспечения учета Советом новых международных вызовов, достижения более высокого уровня демократизации и сбалансирован

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

04-54934 (R)

0454934

ного географического представительства, а также соблюдения важнейших принципов коллективных действий и эффективного многостороннего подхода. По нашему мнению, в основе любой будущей реформы Совета Безопасности должны по-прежнему оставаться принципы обеспечения эффективности, гибкости и прогресса. Мы считаем, что эти принципы также должны быть ключевыми словами в рамках концепции реформы Совета Безопасности.

В качестве избранного члена Совета Безопасности с девятимесячным стажем Румыния постоянно стремится внести свой собственный вклад в усилия, нацеленные на совершенствование методов работы Совета, повышение уровня транспарентности и регулирование процесса принятия решений. В этой связи открытое заседание, созванное Румынией в ее качестве Председателя Совета Безопасности в июле этого года (см. S/PV.5007), и последующий процесс, которому наша делегация намерена оказать поддержку, поможет нам переосмыслить взаимоотношения между Советом Безопасности и региональными и субрегиональными организациями, и тем самым содействовать, среди прочего, развитию концепции сотрудничества и дополняемости.

Румыния выступает в поддержку здорового расширения Совета Безопасности с должным упором на сохранении эффективности процесса принятия решений и его деятельности в целом. Мы уже неоднократно и подробно излагали нашу позицию в отношении этого вопроса. Поэтому я хотел бы лишь подтвердить, что Румыния решительно поддерживает предложение о предоставлении Группе восточноевропейских государств по крайней мере одного дополнительного места в категории непостоянных членов.

Наше последнее, но тем не менее важное, замечание состоит в том, что любое решение в отношении реформы Совета Безопасности, по нашему мнению, должно подкрепляться консенсусом или по крайней мере максимально широкой поддержкой со стороны всех членов Организации Объединенных Наций.

Г-н Хакетт (Барбадос) (*говорит по-английски*): Наша делегация приветствует предоставленную нам возможность участвовать в одновременном обсуждении пунктов 11 и 53 повестки дня, посвященных докладу Совета Безопасности и вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанным с этим вопросам.

Пользуясь случаем, я также хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства и Председателя Совета Безопасности посла сэра Эмира Джоунза Парри за всеобъемлющее представление доклада Совета (A/59/2). Доклад носит четкий и весьма наглядный характер. Мы принимаем к сведению данный доклад, и в настоящее время не намереваемся высказывать какие-либо конкретные замечаний по его поводу. Наше выступление будет посвящено реформе Совета Безопасности, поскольку, на наш взгляд, реформа Совета имеет решающее значение для сохранения значимости этой Организации.

Некоторые могут задаться вопросом, почему малое государство, такое как Барбадос, проявляет интерес к этой проблеме, поскольку им, возможно, кажется, что вопрос о реформе Совета Безопасности имеет значение лишь для больших государств международного сообщества. Мы считаем, однако, что все государства — члены Организации Объединенных Наций, большие и малые, заинтересованы в осуществлении реформы Совета, ибо наиболее эффективный способ обеспечения международного мира и безопасности состоит в принятии коллективных действий в ответ на глобальные вызовы и кризисы.

В прошлом году международное сообщество стало свидетелем тупика, в котором оказался Совет Безопасности в связи с ситуацией в Ираке, а также принятого группой государств решения следовать одностороннему подходу, несмотря на образовавшийся тупик. По нашему мнению, такого рода подход ставит под угрозу важный принцип коллективной безопасности, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций, а также легитимность Совета. Мы считаем необходимым осуществление реформы этого важного органа Организации Объединенных Наций, с тем чтобы он мог служить эффективным и легитимным механизмом поддержания международного мира и безопасности. По нашему мнению, это означает, что Совет должен иметь возможность содействовать уменьшению или сдерживанию угроз международному миру и безопасности.

Будучи членом Организации, приверженным принципу многосторонней дипломатии, мы счита

ем, что Организации Объединенных Наций пора принять ряд весьма трудных решений в отношении реформы Совета Безопасности. Несмотря на справедливость заявления о том, что деятельность Совета в последние годы ставит под сомнение его легитимность и эффективность, мы, тем не менее, считаем, что Совет может стать важным механизмом обеспечения мира, если будут устранены его недостатки.

Исходя их этих соображений, Барбадос хотел бы заявить, что Совет Безопасности должен более полно отражать нынешний членский состав Организации Объединенных Наций, а также обеспечить большую транспарентность методов своей работы и большую демократичность процесса принятия своих решений. Поэтому мы призываем к расширению членского состава Совета Безопасности как в категории постоянных, так и непостоянных членов. Как уже было сказано, представительство является одним из главных факторов, позволяющих определить законность Совета. Именно поэтому мы хотели бы пойти дальше и предложить рассмотреть возможность включения в категорию постоянных членов Совета Безопасности представителей главных регионов мира, включая Африку, Азию, Латинскую Америку и Карибский бассейн, а также возможность обеспечения справедливого представительства стран развивающегося мира в категории непостоянных членов. Мы считаем, что такого рода изменения позволят Совету более полно отражать современный мир.

В том, что касается методов работы Совета, мы считаем, что необходимо пересмотреть условия применения права вето. В случае невозможности отмены права вето необходимо будет значительно ограничить сферу его применения и с этой целью разработать соответствующие руководящие принципы. В мире, где постоянно подчеркивается важность принципов благого управления, нельзя допускать, чтобы этот недемократический механизм продолжал использоваться в целях игнорирования воли государств — членов Организации.

В ходе этого выступления мы хотели изложить наше мнение в отношении этого ключевого аспекта реформы Совета Безопасности. Мы готовы активно участвовать в деятельности Рабочей группы открытого состава в интересах продолжения обсуждений и переговоров с целью нахождения решения, которое было бы приемлемо для всех.

Хотя мы и разочарованы тем, что обсуждение в Группе до настоящего времени не привело к какому-либо согласию по рассматриваемым вопросам, делегация Барбадоса, тем не менее, хотела бы поблагодарить Председателя Рабочей группы за осуществление руководства ее работой в истекшем году.

Мы также хотели бы выразить надежду на то, что Рабочей группе все же удастся найти путь к консенсусу по этому важнейшему вопросу, причем в самом ближайшем будущем.

Г-н Нешо (Албания): Прежде всего, позвольте выразить признательность послу Соединенного Королевства сэру Эмиру Джоунзу Парри, Председателю Совета Безопасности в октябре, за подробное представление доклада Совета на Генеральной Ассамблее. Кроме того, наша делегация признательна Секретариату за прекрасную работу по составлению этого весьма содержательного доклада.

Реформирование Совета Безопасности, этой важнейшей структуры Организации Объединенных Наций, жизненно необходимо и должно осуществляться в соответствии с принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. Мнение Албании по вопросу о реформировании Совета совпадает с уже высказанными представителями многих других стран мнениями. Мы считаем, что реформирование должно быть направлено на укрепление и повышение эффективности работы Совета Безопасности. Кроме того, ему необходимо учитывать изменения, произошедшие на международной арене.

Расширение состава Совета Безопасности остается одним из ключевых аспектов реформирования этого органа. Это важная составная часть более широких реформ, которые позволят Совету Безопасности играть важнейшую роль в поддержании мира и безопасности на планете.

Албания поддерживает реформирование Совета, которое позволит большему количеству государств — членов Организации Объединенных Наций принять участие в его работе. Мы считаем, что эти изменения отвечают принципам широкой географической представленности и духу демократии. Мы разделяем мнение о том, что результат реформирования должен отразить широкий консенсус среди представителей международного сообщества. В этом контексте мы считаем, что все мы должны

вместе работать с целью принятия решений, которые опирались бы на возможно более широкий консенсус.

Мы считаем, что назревшее реформирование Совета должно быть направлено на то, чтобы сделать Совет более представительным, демократичным, ответственным и эффективным органом с новыми демократически избранными членами, подотчетным государствам — членам Организации Объединенных Наций.

Расширение Совета Безопасности не должно затенять другие вопросы, ничуть не менее важные для реализации настоящих глубоких реформ. Помимо состава Совета, эти реформы должны помочь решить целый ряд важных вопросов. Правительство Албании считает, что необходимо и далее совершенствовать методы работы Совета, отмечая, что уже проделанная работа в этом направлении привела к повышению его транспарентности. Мы также считаем, что инициативы по расширению участия членов Организации Объединенных Наций в работе Совета необходимо и далее закреплять и расширять.

Мы приветствуем наметившуюся в этом году тенденцию укрепления партнерства между Советом Безопасности и региональными организациями. Мы призываем к налаживанию более динамичного диалога в Совете Безопасности по этому вопросу.

Г-н Григоре (Республика Молдова): В первую очередь хотелось бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности в этом месяце, посла Эмира Джоунза Парри из Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии за представление на Генеральной Ассамблее ежегодного доклада Совета Безопасности.

Кроме того, мы признательны Секретариату Организации Объединенных Наций за подготовку насыщенного информацией, аналитического и в то же время краткого доклада, а также за сохранение без изменений подхода к составлению и структуры докладов последних лет.

В течение последних 12 месяцев Совет Безопасности рассмотрел широкий ряд вопросов. Выполняя свою основную функцию по поддержанию международного мира и безопасности, Совет работал над тяжелыми ситуациями, которые сложились по всему миру: в Ираке, на Ближнем Востоке, в Афганистане и других горячих точках, в основном в Африке, но также и на других континентах.

Борьба с терроризмом остается одной из важных тем на повестке дня Совета Безопасности, к которой прибавились как новые, так и старые вызовы и угрозы: нераспространение оружия массового уничтожения, миротворчество и сотрудничество с региональными организациями, постконфликтное примирение и осуществление правосудия в конфликтных и постконфликтных обществах.

Я бы хотел коснуться нескольких вопросов, имеющих особое значение для Республики Молдова.

Во-первых, недавнее утверждение резолюции 1566 (2004) Совета Безопасности, направленной на укрепление международного сотрудничества в борьбе с терроризмом, а также учреждение Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК) демонстрирует непреклонную решимость Совета бороться с этим злом во всех его видах и проявлениях. Республика Молдова решительно поддерживает деятельность КТК и соответствующие усилия на региональном и субрегиональном уровнях, направленные на полное и своевременное осуществление резолюции 1373 (2001).

Во-вторых, приняв резолюцию 1540 (2004), Совет Безопасности впервые занялся проблемой распространения оружия массового уничтожения и наложил на государства-члены далеко идущие обязательства. Предотвращение получения, разработки и перевозки ОМУ террористами и другими негосударственными субъектами позволит значительно снизить риск для международного мира и безопасности. Республика Молдова привержена всеобъемлющему осуществлению резолюции 1540 (2004) и в этих целях предпринимает ряд шагов на национальном уровне.

В-третьих, хотелось бы выразить признательность Совету Безопасности за решительное реагирование на кризисы и вспышки боевых действий, а также гибкость, проявленную в санкционировании четырех миротворческих операций в этом году — в Бурунди, Кот-д'Ивуаре, Либерии и на Гаити. Расширение миротворческих операций потребовало дополнительных сил и ресурсов, и многие страны, в том числе и Молдова, надлежащим образом отреагировали на запрос Совета Безопасности. Военнослужащие Республики Молдова в настоящий мо

мент принимают участие в двух из перечисленных операций; проходит подготовку дополнительный миротворческий контингент.

Мы признательны Совету Безопасности за настойчивость в обеспечении транспарентности его работы и высоко ценим его растущую открытость. В этой связи регулярное проведение открытых прений, которые дают возможность странам, не входящим в Совет Безопасности, выражать свои взгляды на основные проблемы международной жизни, представляется особенно важным.

В ходе одного из прошедших недавно заседаний, посвященных верховенству закона и международному правосудию в конфликтных и постконфликтных обществах, особое внимание было уделено укреплению законности в странах, стоящих на пороге конфликта или переживших его. Мы хотели бы выделить среди вопросов, рассмотренных в ходе этих прений, существование в мире «зон беззакония». В то время как международные организации наращивают существующие и разрабатывают новые возможности и методы управления сложными конфликтными и постконфликтными ситуациями, в регионах, где нет признанных органов власти, в том числе сепаратистских районах, к которым относится и Приднестровье Республики Молдова, активно ведется незаконная и преступная деятельность, зачастую подрывающая безопасность и стабильность целых областей. Международное сообщество, Организация Объединенных Наций, и в особенности Совет Безопасности должны найти способ поддержать восстановление верховенства закона в таких «зонах беззакония» в соответствии с международными нормами и стандартами.

Республика Молдова полностью поддерживает усилия по реформированию системы Организации Объединенных Наций для укрепления ее ведущей роли на международной арене, наращивания потенциала реагирования на новые вызовы и угрозы и в целом укрепления и повышения эффективности работы Организации Объединенных Наций, что несомненно является целью подавляющего большинства государств-членов.

Реформа Совета Безопасности должна занимать центральное место в этом процессе. Необходимо, чтобы состав Совета Безопасности отражал те перемены, которые произошли в международной обстановке со времени его создания. К сожалению, деятельность Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом, — органа, на который возложена задача реформирования Совета, после 10 лет обсуждений не принесла никаких результатов. В этой связи Республика Молдова, как и другие государства-члены, ожидает конкретных рекомендаций, которые должна вынести учрежденная Генеральным секретарем Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам относительно того, как продвигать вперед этот процесс.

Председатель занимает свое место.

Совет Безопасности нередко обвиняли в ошибках, допущенных им при выполнении своих обязательств. Поэтому крайне важно сделать его более эффективным, — задача, которую, на наш взгляд, можно выполнить, сделав его более представительным, легитимным, транспарентным и подотчетным.

Республика Молдова выступает за умеренное расширение состава Совета и разумное увеличение числа постоянных и непостоянных членов, которое соответствовало бы принципу справедливого географического распределения и обеспечивало бы надлежащий баланс между промышленно развитыми и развивающимися странами. В то же время мы хотели бы вновь заявить о своей позиции, согласно которой расширение в категории непостоянных членов должно непременно предусматривать одно дополнительное место для группы восточноевропейских государств, число членов которой возросло более чем в два раза за последнее десятилетие.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что то, что нам действительно необходимо на этом этапе, — это политическая воля государств-членов продолжать усилия по достижению общего согласия по обсуждаемым вопросам, начиная с тех предложений, которые, как нам представляется, пользуются широкой поддержкой. На наш взгляд, к их числу относятся следующие вопросы: увеличение численности в обеих категориях: как постоянных, так и непостоянных членов с включением в расширенный состав постоянных членов Совета и развитых, и развивающихся стран, реформирование процесса принятия решений и необходимость проведения периодических обзоров. Мы надеемся, что в

ходе пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи государствам-членам удастся решить остающиеся нерешенными вопросы и добиться ощутимых результатов.

Г-н Каманзи (Руанда) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени моей делегации искренне поздравить Вас по случаю Вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи и выразить признательность за прекрасное руководство ходом наших обсуждений на нынешней сессии. Не могу не воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность и Вашему предшественнику Его Превосходительству г-ну Джулиану Ханту за плодотворную работу в качестве Председателя пятьдесят восьмой сессии, в частности в связи с пунктом 53 повестки дня, обсуждаемым нами сегодня.

Включение в повестку дня пункта, касающегося реформы Совета Безопасности, весьма своевременно. Реформа Совета Безопасности стала неизбежной, как отмечало большинство ораторов в ходе общих прений на нынешней сессии. Нет необходимости напоминать вам о том, что новые вызовы и угрозы, с которыми сталкивается наш постоянно меняющийся мир, таковы, что мы должны пересмотреть традиционные подходы к решению наших сложных проблем мира и безопасности с учетом необходимых требований.

Сегодня, как никогда ранее, миру нужен представительный, активный, транспарентный Совет Безопасности, который, что наиболее важно, занимался бы примирительной деятельностью и действовал бы от имени и в интересах всех наций без исключения. Представительный Совет Безопасности означает такой Совет, в котором все континенты мира имеют весомый голос. Таким образом, чрезвычайно важно, чтобы Африка и Латинская Америка получили постоянные места в Совете. Мы не можем позволить, чтобы отдельные страны продолжали оставаться в стороне и чтобы мнение одних имело больший вес, чем мнение их коллег.

Поэтому мы считаем необходимым увеличить число членов Совета Безопасности не только в категории непостоянных членов, но и, что наиболее важно, в категории постоянных членов. Новые постоянные члены должны пользоваться такими же правами, что и нынешние пять постоянных членов. Новые постоянные члены должны, по мере возможности, избираться из состава групп государств, которые отличились своей приверженностью процессу урегулирования конфликтов и поддержкой глобальных усилий по поддержанию мира на региональном и международном уровнях. К ним также должны относится страны, известные своей исключительной приверженностью обеспечению экономических интересов и интересов в области безопасности наиболее отсталых стран.

Под активным Советом Безопасности мы подразумеваем такой Совет, который сосредоточит свое внимание — на постоянной и недискриминационной основе — на проблемах безопасности и основных прав человека. Под активным Советом мы понимаем Совет, работа которого не может оказаться под угрозой срыва в силу неконструктивных и нежелательных различий между членами реформированного Совета. От активного Совета мы будем ожидать постоянной динамики в процессе принятия решений. Мы будем ожидать реалистичных и в то же время быстрых решений, вместе с тем не расчетливых решений, особенно в тех случаях, когда речь идет людях, чья жизнь находится под угрозой.

Надеюсь, я не ошибусь, если вновь заявлю о том, что все мы согласны с тем, что Совет должен действовать и принимать решения от имени всей семьи Объединенных Наций: мы не верим в то, что Совет принимает решения лишь от имени 15 нынешних членов. В этой связи мы считаем, что некоторые решения требуют участия государств, не являющихся членами Совета, особенно тех, кто лучше разбирается в вопросах, находящихся на рассмотрении Совета.

Совершенно очевидно, что страны, которых обсуждаемые в Совете вопросы касаются непосредственно, и это очень важно, следует информировать на каждом этапе рассмотрения этих вопросов и проводить с ними консультации. Необходимо, чтобы они имели возможность давать пояснения по некоторым аспектам обсуждаемых вопросов, по которым до сих пор Совет зачастую делал вывода на основе информации, полученной из ограниченных и иногда необъективных источников. Разве мы не сталкивались с ситуациями, когда страна, чьи интересы затрагивались вопросом, находящимся в повестке дня Совета, была неофициально информирована об этом некоторыми членами Совета из дружеских побуждений или не была информирована во-

обще? Как могут страны мира полагаться на орган, принимающий решения, который пользуется столь эзотерическими методами в своей работе?

Активный Совет, в котором нуждается международное сообщество, это такой Совет, который надлежащим образом использует имеющуюся информацию о потенциальных кризисах в определенных районах мира и может предвидеть возникновение таких кризисов и масштабы их последствий. Обновленный Совет должен быть способен мобилизовать необходимые ресурсы для принятия оперативных и превентивных мер.

Мы также считаем, что реформированный Совет должен уделять большее внимание деятельности по примирению, активизировав усилия по выработке общей позиции сторон в споре. Лучше помочь им устранить причину спора, чем допустить превращение спора в кризис, который может привести к вооруженному конфликту, — к ситуации, которая невыгодна ни одной из сторон.

Высказанные мною соображения в общих чертах отражают наше видение обновленного Совета в будущем. Мы убеждены, что в распоряжении всех стран мира имеются все средства для того, чтобы создать такое представление. Мы должны приложить максимум усилий, чтобы использовать эту возможность и сделать решающий шаг вперед. Грядущие поколения будут гордиться нами лишь в том случае, если мы сможем оставить им в наследие эффективный орган, который поможет оградить их от тех бед, которых наше поколение, к сожалению, не смогло избежать. Если мы уверены в поставленных перед нами целях, мы сможем достичь их.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Председателя Совета Безопасности, посла Эмира Джоунса Парри за обстоятельное представление Генеральной Ассамблее доклада Совета Безопасности (A/59/2). Необходимо констатировать, что Совет Безопасности выполняет работу, объем, сложность и политическое значение которой возрастают с каждым годом.

Болгария с удовлетворением отмечает позитивные тенденции в методах работы Совета Безопасности. Будучи членом Совета в 2002 и 2003 годах, Болгария неустанно добивалась повышения прозрачности его обсуждений. Доклад свидетельствует о том, что возросло количество открытых заседаний, в частности по важным вопросам повестки дня Совета, что дает всем государствам-членам возможность принимать в них участие. Были предприняты шаги в верном направлении в области согласования деятельности Совета с деятельностью Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Регулярной практикой стали периодические консультации между председателями этих органов. На основе формулы Аррии были предприняты меры с целью расширить консультации с представителями гражданского общества при участии неправительственных организаций. Однако в этой области еще многое предстоит сделать.

Болгария с удовлетворением отмечает уровень сотрудничества, а нередко и партнерства, которое установлено с региональными организациями. Дискуссии Совета с участием представителей таких организаций оказались особенно плодотворными. Болгария, которая граничит с Западными Балканами и является Действующим председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), принимает активное участие в сотрудничестве Совета Безопасности с Европейским союзом, НАТО и ОБСЕ в Косово, Боснии и Герцеговине, а также в других регионах, представляющих общий интерес. Моя страна придает важное значение такому сотрудничеству.

Вопросы, связанные с обеспечением справедливого представительства государств-членов Организации Объединенных Наций в Совете Безопасности, а также с расширением членского состава Совета, напрямую связаны с усилиями международного сообщества, направленными на поиск оптимальных организационно-правовых путей реагирования на сегодняшние вызовы международному миру и безопасности. Это и является неотъемлемым элементом комплексной реформы Организации Объединенных Наций, которой Болгария всецело привержена.

Глава делегации Болгарии на пятьдесят девятой сессии, Министр иностранных дел Соломон Пасси заявил с этой трибуны о том, что моя страна неизменно поддерживает процесс дальнейшего повышения эффективности работы главных органов Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности (см. документ A/59/PV.8). Болгария разделяет общее стремление всех государств-членов как можно скорее успешно провести реформу Организации Объединенных Наций, как об том и

было заявлено в Декларации тысячелетия. Реформирование Организации Объединенных Наций с должным учетом реальностей сегодняшнего мира — это оптимальный путь упрочения и укрепления многосторонности как основополагающего организующего принципа международных отношений.

Моя страна всегда выступала за обновление принципа, в соответствии с которым обеспечивается представительство государств-членов в Совете Безопасности. Болгария выступает за увеличение количества как постоянных, так и непостоянных членов, с тем чтобы расширить представительство в Совете и повысить уровень его демократического функционирования. Ввиду того, что после завершения холодной войны число членов Группы восточноевропейских государств практически удвоилось, нам следует предоставить странам этой Группы дополнительное место непостоянного члена в Совете Безопасности.

Болгария с интересом ожидает результатов работы Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и изменениям, назначенной Генеральным секретарем. Надеемся, что доклад Группы станет прочной основой, которая позволит членам Организации Объединенных Наций продолжить работу по реформированию Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности, повысив их осведомленность о существующих проблемах и возможных путях их решения.

Г-н Венгеса (Зимбабве): Мы выслушали точки зрения делегаций, выступавших до нас. В этих выступлениях мы отмечаем общую заинтересованность в абсолютной необходимости реформирования Совета Безопасности. Однако на этом согласие заканчивается, и в том, что касается деталей, мнения сильно расходятся.

Я выступаю по этому вопросу, чтобы повторить мнение, высказанное моей делегацией как в прошлом году, так и в предыдущие годы. Поразительно то, что выступавшие до меня также повторили уже не раз изложенные позиции, с которыми мы уже хорошо знакомы. Нам следует задаться вопросом о том, хотим ли мы, чтобы этот вопрос стоял на повестке дня бесконечно. Думаю, настало время завершить обсуждения по данной проблеме.

Моя делегация больше не может мириться с постоянным отсутствием прогресса по вопросу о реформе Совета Безопасности. Безусловно, это неприемлемо и для всего мира. Прошло одиннадцать лет с тех пор, как Генеральная Ассамблея учредила Рабочую группу открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности. Спустя одиннадцать лет путь, которым мы шли, завел нас в тупик, реального выхода из которого не видно. Как я уже говорил, дебаты по вопросу о реформе Совета Безопасности слишком затянулись. Мы считаем, что пятьдесят девятая сессия Ассамблеи является удачной возможностью сделать решительный шаг вперед в этом вопросе.

В центре системы международного управления должна стоять подлинно демократичная и основанная на принципе представительства Организация Объединенных Наций. Поэтому чрезвычайно важно, чтобы в ходе реформы Совета Безопасности должное внимание было уделено вопросам создания органа, который бы отражал международные реальности сегодняшнего дня. Моя делегация хотела бы предостеречь от нарушения равновесия в Совете Безопасности, т.е. от такой ситуации, которую Министр иностранных дел Муденге описал как присутствие в одном краале увечных и здоровых быков. Нам действительно нужно в оперативном порядке приступить к реформе Совета Безопасности, но при этом нам необходимо действовать осторожно.

Мы согласны со странами, которые, как Южная Африка, считают Ассамблею единственным демократичным и действительно представительным универсальным органом Организации Объединенных Наций, который, благодаря своим уникальным возможностям, может обеспечить консенсус по данному вопросу, а также по другим важным проблемам. Попытки обойти Ассамблею дадут обратный, непредсказуемый результат, а именно приведут к отстранению большинства членов Организации Объединенных Наций от процесса принятия решений и подрыву авторитета Организации и доверия к ней.

Наконец, Зимбабве высказывается за увеличение количества постоянных и непостоянных членов Совета Безопасности. Хотели бы расширять взаимодействие с государствами-членами из нашего региона и других частей мира по вопросу о том, как этого можно достичь.

Г-жа Ольгин (Колумбия) (*говорит по-испански*): Хотелось бы поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства, нынешнего Председателя Совета Безопасности за представление доклада этого органа (A/59/2) Генеральной Ассамблее. Приветствуем тот факт, что этот пункт снова рассматривается вместе с пунктом о реформе и расширении членского состава Совета Безопасности, поскольку считаем, что эти два пункта тесно связаны.

Мы высоко ценим работу постоянных и непостоянных членов Совета. Мы воздаем должное предпринятым ими в последние годы усилиям, направленным на то, чтобы сделать свою работу более эффективной и транспарентной в глазах международного сообщества. Однако достаточно ознакомиться с докладом Совета, чтобы понять, что фактически он является лишь резюме рассмотренных вопросов, проделанной работы и принятых резолюций. Краткая аналитическая справка, которая в последние три года включается в доклад, не предоставляет достаточной информации о прогрессе, регрессе или тенденциях в контексте конфликтов, стоящих на повестке дня Совета.

Нас беспокоит изменение тематических обсуждений в Совете. Эти изменения могут привести к появлению очень тревожного прецедента. Некоторые ситуации могут быть включены в повестку дня Совета в результате принятия тематической резолюции. Тематические резолюции могут применяться к другим ситуациям, которые не являются частью повестки дня Совета. Принятие этих резолюций может быть вполне оправданным, но иногда они используются не по назначению в результате их применения, выходящего за нормы международного гуманитарного права, что в итоге может препятствовать урегулированию конфликтов или подлинной защите жертв насилия.

Ясность, объективность и транспарентность, которые отличают работу Секретариата над темами, являются незаменимыми для согласования и координации решений Совета со странами при подготовке докладов; огромное значение имеет также равное отношение ко всем государствам. Нельзя допустить существование стран первого класса и второго класса. Все мы должны также иметь равный доступ к точной информации о работе, проводимой по различным темам различными подразделениями Секретариата.

Существует консенсус в отношении неотложной необходимости реформы методов работы Совета Безопасности и увеличения числа его членов. Этот консенсус является результатом недостаточной подлинной подотчетности перед органом, в котором все мы представлены, поскольку Генеральной Ассамблее не предоставляется важная информация. Кроме того, Совет Безопасности не является демократическим органом вследствие права вето, равно как не является представительным, поскольку в нем имеет место региональный дисбаланс не в пользу развивающегося мира. Он не является также эффективным, поскольку не концентрирует свое внимание на реальной повестке дня, которая предусматривает урегулирование конфликтов. Все мы согласны с тем, что Совет Безопасности должен лучше представлять международное сообщество в целом и отражать геополитические реалии современного мира.

Колумбия считает вопросы реформы, методов работы и вето взаимосвязанными. Они должны решаться в пакете. Исторически мы выступаем против вето, но, если его нельзя отменить, то его применение должно быть, как минимум, ограничено действиями по главе VII в случаях угроз миру, нарушения мира или актов агрессии, как это предусмотрено в Уставе. Что касается увеличения численного состава, то мы считаем, что, как представляется, расширение категории постоянных членов не встречает поддержки со стороны государств-членов. Однако можно было бы расширить категорию непостоянных членов в соответствии с принципами справедливого географического представительства и суверенного равенства. Мы хотели бы содействовать формированию консенсуса в отношении категории непостоянных членов, чтобы обеспечить справедливое представительство всех регионов, в частности развивающихся стран. Мы полагаем, что процедуры выдвижения кандидатов на географической основе должны базироваться на совершенно легальных правилах и должны получать политическую легитимность, гарантируя тем самым равные возможности получения новых мест и избегая какой-либо дискриминации между развитыми и развивающимися странами.

Усилия по реформе Совета должны предприниматься с учетом того факта, что внутренние конфликты составляют подавляющее большинство вопросов, стоящих на повестке дня Совета, хотя сфе

рой его компетенции является урегулирование конфликтов, представляющих собой угрозу международному миру и безопасности. Многие неудачи Совета объясняются его составом, определенным сразу после окончания второй мировой войны, когда ему приходилось иметь дело с международными конфликтами. Этот недостаток проявляется в недостаточном понимании реалий, с которыми ему приходится сталкиваться. Находясь в полной зависимости от докладов, подготовленных Секретариатом, он порой рассматривает ситуации, даже не заслушивая заинтересованные стороны. Государство приглашается только на официальное заседание, чтобы услышать об уже принятом решении в отношении конфликта и будущего этого государства. Колумбия считает очень важным, чтобы любое государство, вовлеченное в кризисную ситуацию, было представлено на всех неофициальных закрытых консультациях в Совете, на которых эта ситуация должна анализироваться и определяться формулировка для включения в его повестку дня. Организация Объединенных Наций должна работать с государствами в интересах укрепления законности и институтов.

Я хотел бы завершить свое выступление словами о том, что реформа Совета Безопасности должна быть частью общей реформы Организации Объединенных Наций, нацеленной на укрепление Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, с тем чтобы вернуть себе позиции, которые они уступили Совету Безопасности. Ассамблея вновь должна стать главенствующим органом нашей Организации, а Экономический и Социальный Совет должен иметь возможность эффективно решать социальные и экономические проблемы прежде, чем они перерастут в вооруженные конфликты.

Именно в этом контексте Колумбия высоко оценивает и поддерживает усилия Организации Объединенных Наций и ее Генерального секретаря, направленные на восстановление утраченного консенсуса в отношении того, как обеспечивать международный мир и безопасность. Мы связываем большие ожидания с докладом, который Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам должна представить в декабре. Мы проанализируем его предложения с чувством ответственности, возложенной на нас как на государство-член, приверженное многосторонности, а также как на страну, которая особенно страдает в результате таких глобальных проблем, как терроризм и незаконная торговля наркотиками.

Г-н Мусамбачиме (Замбия) (*говорит по-английски*): Несомненно, роль Совета Безопасности, определенная в Уставе Организации Объединенных Наций, очень важна, ибо на нем лежит основная обязанность и ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Следует отметить, что в то время, как другие органы Организации Объединенных Наций выносят рекомендации правительствам, только Совет имеет полномочия принимать решения, которые государства-члены обязаны выполнять. Именно в этом отношении работа Совета должна быть транспарентной, демократичной и подотчетной всем членам Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы Совет был эффективным, а его решения признавались и уважались.

Моя делегация хочет с благодарностью отметить достижения Совета Безопасности в исполнении им своих обязанностей. Он осуществил много мирных инициатив, которые привели к мирному урегулированию различных конфликтов по всему миру. Благодаря его миссиям по поддержанию мира, в которых Замбия с гордостью продолжает принимать участие, многие страны, которые находились в состоянии войны, преуспели в восстановлении мира и находятся на пути к восстановлению своих стран. Африканский континент пережил свою долю таких конфликтов, и я хочу воздать должное той роли, которую Совет Безопасности и Африканский союз играют в содействии урегулированию этих проблем.

В докладе Совета Безопасности содержится анализ вопросов, которые занимают центральное место в жизни Африки. Совет эффективно реагировал на кризисы и вспышки насилия в Демократической Республике Конго, Кот-д'Ивуаре и в суданском регионе Дарфур. В западноафриканском субрегионе наблюдается существенный прогресс в усилиях по миростроительству, а в некоторых странах, таких как Сьерра-Леоне и Либерия, идет процесс укрепления постконфликтного мира. Таковы позитивные события, которые Замбия через Африканский союз поддерживает и приветствует.

В силу важности роли Совета Безопасности Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии решила принять резолюцию 48/26 от 3 декабря 1993 года, которой была учреждена Рабо

чая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности.

Этот вопрос находится в повестке Генеральной Ассамблеи на протяжении более десяти лет, но по нему так и не было принято какое-либо окончательное решение. В этой связи моя делегация готова и впредь активно участвовать в процессе изменения отношения к этому серьезному и сложному вопросу в интересах достижения прогресса.

Несмотря на то, что этот вопрос значится в повестке дня Ассамблеи свыше десяти лет, по нему так и не было принято какого-либо окончательного решения. По этой причине моя делегация готова и впредь принимать участие в процессе реформы этого серьезного и сложного вопроса, чтобы добиться успеха и прогресса в его решении.

Следует отметить, что в момент создания Организация Объединенных Наций насчитывала 51 член, в то время как Совет Безопасности насчитывал 11 членов. С тех пор членский состав Организации вырос до 191 государства, но состав Совета Безопасности — лишь до 15. Поэтому моя делегация разделяет точки зрения Движения неприсоединения, Африканского союза и других членов, призывающих к расширению членского состава Совета Безопасности, в частности в категории развивающихся стран, с тем чтобы отразить нынешние реальности. В этой связи моя делегация считает, что расширение Совета следует осуществить как в категории постоянных членов, так и непостоянных членов.

Моя делегация хотела бы также подчеркнуть, что взаимоотношения между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности должны строиться на принципе взаимного уважения, подкрепляемого повышением уровня транспарентности и улучшением методов работы. К сожалению, моя делегация отмечает, что Совет постепенно покушается на полномочия и мандат Ассамблеи и других органов, участвуя в рассмотрении таких вопросов, как гендерное равенство, искоренение нищеты, дети в вооруженных конфликтах, верховенство права и права человека, которые традиционно входят в компетенцию Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Этого покушения на права следует избегать, чтобы углублять специализацию и сокращать дублирование в рассмотрении соответствующих вопросов.

Право вето, применяемое постоянными членами Совета Безопасности, было задумано применительно к вопросам главы VII, и его целью было содействовать коллективным интересам. Однако, похоже, что постоянные члены Совета игнорируют эту цель. Правом вето, к сожалению, злоупотребляют, и оно становится дискриминационным и недемократичным; и его дальнейшее использование подрывает принципы транспарентности и подотчетности в методах работы Совета и процедурах. По сути, это создало две категории членов Совета, несмотря на принцип суверенного равенства, закрепленный в пункте 1 статьи 2 Устава.

Представляется важным, чтобы вето использовалось на благо всех государств — членов Организации Объединенных Наций; чересчур часто оно служит лишь защите национальных интересов. В некоторых случаях определенные члены используют право вето лишь в связи с вопросами, которые, как они считают, создают угрозу их собственным представлениям об угрозе международному миру.

В этой связи моя делегация согласна с предложениями, сделанными некоторыми членами Рабочей группы открытого состава, чтобы постоянные члены проявляли ответственность и соблюдали принцип подотчетности в случае применения права вето или же, действительно, чтобы полностью отменить его. Кроме того, им следует, в частности, воздержаться от применения права вето при санкционировании применения силы или введении санкций. Постоянным членам не следует также применять право вето, когда решение поддержано большинством членов Совета, и его применение следует ограничить лишь вопросами главы VII. Замбия также согласна с предложением об отмене права вето большинством в две трети голосов в Генеральной Ассамблее по формуле «объединение во имя мира», изложенной в резолюции 377 (V) Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 1950 года.

В заключение Замбия хотела бы призвать Ассамблею поддержать предложение Рабочей группы открытого состава в ее усилиях укрепить процесс принятия решений и методы связи Совета Безопасности. Моя делегация твердо считает, что, как только будет предпринята реформа Совета Безопасности, важный орган Организации Объединенных На

ций будет демократичным, эффективным, транспарентным и подотчетным. Эти принципы подкрепят многосторонний подход к постоянно меняющимся угрозам миру во всем мире. Исходя из этого моя делегация с нетерпением ожидает доклада и рекомендаций сформированной Генеральным секретарем Группы экспертов высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, поскольку она предоставит платформу, на которой Организация Объединенных Наций может основывать свои ответы на нынешние и будущие угрозы перед всем миром.

Г-н Кау (Фиджи) (*говорит по-английски*): Фиджи поддерживает реформу Совета Безопасности. Мы также присоединяемся к мнению, что сейчас наступило время для реформы и что должное внимание следует уделить обеспечению ее успеха. Конечно, мы рискуем сделать этот орган незначительным и архаичными, если нам не удастся действовать своевременным образом.

В последнем докладе Совета Безопасности были отмечены насыщенные и напряженные 12 месяцев, когда вопросы, охватываемые Советом, становились все более сложными и объемными. Насколько можно судить по докладу, Совет в такой степени сталкивается с вызовами, что реформа его структуры и систем, включая его членский состав, необходима для обеспечения эффективного и действительно многостороннего Совета на основе верховенства права, демократии и равенства.

Хотя обсуждения предложенной реформы ограничены рядом ключевых областей, а именно расширением членского состава, его структурой и методами работы, Фиджи считает, что реформа Совета должна быть предпринята всеобъемлющим образом в контексте реформы и активизации Организации Объединенных Наций. После почти 60 лет существования Организация Объединенных Наций должна продолжать соответствовать современному миру, чтобы лучше выполнять свой Устав.

Процесс принятия решений должен максимально отражать новый мировой порядок. Для этого Фиджи поддерживает расширение и укрепление Совета Безопасности как в категории постоянных членов, так и непостоянных членов. Премьер-министр Фиджи Достопочтенный Лайсениа Карасе, выступая на общих прениях в сентябре месяце, призвал включить в состав расширенного Совета в качестве постоянных членов Японию, Индию, Южную Африку и Бразилию. Он заявил, что такое включение обеспечит сбалансированный Совет, в котором были бы слышны голоса всех, включая малые развивающиеся государства. Представительство в Совете Безопасности лишь тогда будет действительно демократичным, когда равенство и справедливость будут зафиксированы как руководящие принципы.

Фиджи также поддерживает пересмотр права вето постоянных членов с целью обеспечения того, чтобы полномочия по его применению служили позитивным вкладом в роль Совета в области превентивной дипломатии, а не использовались в качестве ненужного препятствия такой дипломатии.

Фиджи поддерживает усилия по сокращению времени реагирования Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности на призывы к миротворчеству. Этот вопрос является предметом постоянного обсуждения, было выдвинуто много предложений по улучшению, причем самые значимые предложения предусматривают укрепление треугольника: Генеральная Ассамблея — Совет Безопасности — страны, предоставляющие войска. Укрепление этих взаимоотношений внесет значительный вклад в консолидацию многосторонней роли Организации Объединенных Наций, в частности Совета Безопасности, в области миротворчества и миростроительства.

Кроме того, Фиджи также считает, что эффективная реакция на призывы к миротворчеству могла быть лучше обеспечена Советом за счет создания резервных объектов и персонала. При этом Совет Безопасности будет укреплен в результате сокращения времени развертывания и потенциала упреждения ситуаций, когда преобладают призывы к Организации Объединенных Наций предпринять превентивные действия. Эффективность Совета в области миротворчества в значительной степени определяется его потенциалом осуществления эффективных и современных миротворческих операций.

Реформы нелегко осуществить, в частности в многостороннем институте с почти универсальным членским составом, в основе которого лежит концепция суверенного равенства государств. Этот процесс осложняется глубоким расхождением во взглядах и мнениях относительно оптимального подхода к решению сложных проблем, стоящих перед миром и международным сообществом.

В этой связи следует отметить, что мы ожидаем результатов доклада Группы высокого уровня, учрежденной Генеральным секретарем, которая предоставит некоторые полезные практические рекомендации. Мы также надеемся, что разнообразие членского состава Группы обеспечит разностороннюю и сбалансированную оценку, а позитивные рекомендации будут способствовать скорейшему достижению Организацией Объединенных Наций ее важных целей. Фиджи готовы принять участие в дискуссиях по этому докладу.

Г-н Председатель, Фиджи выражают надежду, что Ваше руководство и компетентность поведут нас вперед на этапе осуществления реформы по тому же пути, который был указан Вашим предшественником г-ном Джулианом Хантом, Председателем пятьдесят восьмой сессии.

Нам предстоит решить важные проблемы, и это время настало уже сейчас, когда налицо коллективная воля и сотрудничество всех государств-членов, что является весьма важным, и наш успех будет измеряться тем, добились ли мы прогресса в ходе пятьдесят девятой сессии.

Г-н Брис Гутьеррес (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы выражаем признательность сэру Эмиру Джоунзу Парри, Постоянному представителю Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, который в начале совместных прений в октябре месяце, будучи Председателем Совета Безопасности, представил ежегодный доклад о деятельности этого органа.

Хотя связь между двумя вопросами нашей повестки дня очевидна, мы считаем, что доклад Совета Безопасности (A/59/2) является исключительно важным документом, заслуживающим тщательного рассмотрения. Разумеется, что он является главным связующим звеном между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

В статье 15 Устава говорится о том, что Генеральная Ассамблея должна получать и рассматривать ежегодные и специальные доклады Совета Безопасности. Это отнюдь не символичный или традиционный акт. Он является одним из основополагающих связующих звеньев между этими двумя органами и, в частности, инструментом, позволяющим Ассамблее выполнять роль главного органа Организации Объединенных Наций в области выработки и принятия политики, а также главного представительного органа государств — членов Организации Объединенных Наций.

Мы с удовлетворением отмечаем, что представленный нам доклад, как и доклад прошлого года, характеризуется тем, что он является дальнейшим шагом вперед в правильном направлении, и что в нем был сделан прогресс как по форме, так и по содержанию. Некоторые из присутствующих здесь помнят предыдущие доклады, которые совершенно не отвечали четко сформулированным вышеупомянутым положениям и требованиям Устава. Хотя, по общему признанию, настоящий доклад не полностью отвечает ожиданиям, он, по крайней мере, отвечает минимальным требованиям в отношении информирования Ассамблеи об обширной программе деятельности Совета за отчетный период.

Мы также приветствуем тот факт, что работа Совета стала отличаться большей транспарентностью благодаря различным факторам. В частности, идея о том, чтобы избранные члены Совета представляли членство в целом, в настоящее время претворяется в жизнь, как никогда ранее. В этой связи мы признательны делегациям Бразилии, Чили и Мексики за то, что они держали в курсе страны Латинской Америки и Карибского бассейна о деятельности Совета. Мы также выражаем нашу благодарность в этой связи странам Движения неприсоединения.

Фактом является также и то, что участившаяся практика проведения открытых заседаний способствовала более активному участию всех государств в работе Совета, по крайней мере, предоставляя им возможность выражать свои мнения по рассматриваемым Советом вопросам, несмотря на то обстоятельство, что кажется сомнительным, чтобы мнения извне оказывали какое-либо ощутимое влияние на окончательно принимаемые решения.

Далее, существует также мнение о том, что даже постоянные члены стали более, чем это было в прошлом, восприимчивы к критике относительно закрытого характера работы Совета. И свидетельством этому являются более частые заявления председателей Совета, когда Совет уделяет внимание отдельным странам.

Нельзя не признать, что отношения между органами Организации Объединенных Наций, в частности между Советом Безопасности и Генеральной

Ассамблеей, все еще оставляют желать лучшего. Необходимо заявить, что концентрация представительной власти при решении вопросов чрезвычайной важности в руках 15 членов этого органа, пять из которых обладают доминирующим влиянием, до сих пор осуществлялось в ущерб авторитету Генеральной Ассамблеи. Это совершенно необязательно. Поскольку Устав предусматривает, что различные органы, каждый из которых имеет свой состав и конкретные полномочия, должны поддерживать друг друга на основе взаимности. Тем не менее, опыт показывает — и мы неоднократно выражали здесь по этому поводу свое сожаление, — что, по мере обретения Советом Безопасности доминирующего влияния происходит постепенная утрата влияния Генеральной Ассамблеи.

Тем не менее доклад Совета Безопасности, безусловно, напоминает нам о двух важнейших задачах, требующих нашего решения. Я имею в виду осуществляемую реформу методов работы Генеральной Ассамблеи и долго откладываемую реформу состава Совета Безопасности.

Что касается первой задачи, то мы можем расширить повестку дня реформы и высказать замечания о системе управления Организации Объединенных Наций, которая, безусловно, требует некоторого обновления. Это является частью уравнения, об ощутимом отсутствии которого в наших дискуссиях мы сожалеем, ввиду того, что проведенный недавно анализ свидетельствует о том, что поддержание удовлетворительных отношений между Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Советом Безопасности является проблемой, с которой рано или поздно нам придется столкнуться.

Что касается второй задачи, то мы убеждены в необходимости того, чтобы Совет Безопасности стал более представительным, транспарентным и эффективным, и выступаем за расширение его членского состава. Наша позиция является таковой, что мы сейчас можем согласиться с тем, что такое расширение должно касаться обеих категорий как постоянных, так и непостоянных членов, с целью обеспечения справедливого географического представительства.

И, наконец, позвольте мне выразить надежду, что в ожидании завершения реформы наших главных органов мы сможем, по крайней мере, несколько укрепить существующие между ними связи. В этой связи мы надеемся, что рекомендации доклада Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам будут содержать меры, которые внесут вклад в эти дискуссии и укрепят хрупкий прогресс в решении этой проблемы, достигнутый за последние два года.

Г-н Беннуна (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я признателен Вам за Ваше руководство этими дискуссиями, которые были длительными, но чрезвычайно плодотворными и позитивными. Я надеюсь, что под Вашим руководством мы сможем добиться наибольшего успеха в деятельности во имя будущего нашей Организации.

Позвольте мне также воспользоваться возможностью, чтобы поблагодарить Постоянного представителя Соединенного Королевства сэра Эмира Джоунза Парри, нынешнего Председателя Совета Безопасности, за его великолепное представление в Ассамблее ежегодного доклада Совета Безопасности, который находится на нашем рассмотрении после его единогласного утверждения членами Совета.

Обсуждение будущего состава Совета Безопасности и его деятельности представляется нам еще одной возможностью для дальнейшего развития нашего общего представления о путях и методах ускорения реформы этого важного органа системы Организации Объединенных Наций, с тем, чтобы он оказался на высоте вызовов, которые представляют угрозу международному миру и безопасности.

Мы не добьемся нашей общей цели, состоящей в осуществлении реформы Совета Безопасности, если мы лишь произведем косметические изменения его методов работы. Эта цель, скорее, требует глубокого переосмысливания всей архитектуры этого главного органа системы Организации Объединенных Наций для обеспечения его большей представительности, авторитетности и легитимности.

Необходимость реформирования Совета Безопасности, который был создан в ответ на проблемы второй мировой войны, очевидна, особенно после окончания холодной войны и прекращения использования тех подходов, которые были характерны для того периода. Разумеется, во время принятия Устава высказывались соображения, которые при

вели к созданию института постоянных членов и наделению их правом вето. Как нам всем известно, тогда существовали особые исторические условия; они не могли служить моделью, которую можно воспроизвести или распространить на другую ситуацию. С другой стороны, принимая во внимание глубокие изменения, произошедшие в международных отношениях, мы не должны усиливать диспропорции или сдерживать развитие. Это крайне важный вопрос, который нам необходимо рассмотреть при обсуждении состава Совета Безопасности: хотя трудно оказаться от некоторых аспектов наследия прошлого, следует ли пытаться реформировать это наследие, усугубляя некоторые из устаревших образцов, которые являются его приметами, или, может быть, лучше отказаться от него и попытаться уменьшить его последствия, прежде всего, сосредоточив усилия на непостоянной категории членов, как с точки зрения их численности, так и продолжительности их мандатов, которые могут быть изменены.

Разумеется, нам также понятны законные чаяния некоторых великих держав, стремящихся на постоянной основе нести ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Именно здесь играет роль наследие истории. Разумеется, мы не должны пытаться усугублять его влияние, обострять противоречия или, более того, оставлять неизменными результаты исторических событий.

Королевство Марокко является древней страной, и ему известны превратности истории. Поэтому мы считаем, что при осуществлении любого пересмотра Устава с целью изменения состава Совета необходимо учитывать как наследие прошлого, так и необходимость придания Уставу необходимой гибкости, чтобы приспособить его к будущим изменениям. Примерно по таким же отличительным особенностям можно узнать искусных законодателей и искусных юристов: они способны решать современные проблемы, оставляя возможность для осуществления изменений в будущем. Другими словами, Королевство Марокко считает, что реализм и мудрость свидетельствуют о том, что международное сообщество при рассмотрении состава Совета Безопасности должно сосредоточить внимание на географических и культурных факторах, должным образом изменяя продолжительность срока полномочий непостоянных членов.

Однако не имеет смысла изменять состав Совета Безопасности, если в то же время международное сообщество не решит вопрос о потенциальной способности Совета Безопасности реагировать на такие угрозы, как международный терроризм и распространение оружия массового уничтожения. Несомненно, будет необходимо еще раз рассмотреть потенциал Совета по мирному урегулированию споров и реагированию на серьезные угрозы международному миру и безопасности с учетом того, что работа Совета заключается не в формулировании общих и абстрактных правил — что обычно является прерогативой Генеральной Ассамблеи — а, скорее, в реагировании на конкретные кризисы и другие ситуации. Мы, безусловно, не можем решать вопрос об организационных реформах без анализа нормативного аспекта. Мы не можем изменять состав и характер функционирования органов, не рассмотрев вопрос об их потенциале.

Если перейти к вопросу мирном разрешении споров соответствии с главой VI Устава Организации Объединенных Наций, функции Совета Безопасности и Генерального секретаря должны дополнять друг друга, для того чтобы сблизить стороны и добиться желательных политических решений. Для осуществления этого процесса все стороны должны согласиться с принятыми решениями и в полной мере сотрудничать со специальными представителями, назначенными Генеральным секретарем для исполнения этих решений.

С другой стороны, деятельность Организации Объединенных Наций явно не ограничивается функционированием только Совета Безопасности. При рассмотрении роли Совета нам необходимо помнить о том, что, наряду с обсуждением функции по поддержанию мира и безопасности, по мнению развивающихся стран, необходимо также активизировать другую функцию, а именно функцию содействия развитию. У Организации Объединенных Наций есть две функции: поддержание мира и развитие. Осуществление одной их этих функций невозможно без осуществления другой. По нашему мнению, было бы полезно четко обозначить связь между восстановлением мира и его укреплением посредством экономической и социальной деятельности. Необходимо углублять связь между Советом Безопасности, Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями, чтобы после урегулирования конкретного кризиса, он не

смог внезапно возобновится из-за неспособности системы установить подлинный мир.

В этой связи мы надеемся, что основные функции Экономического и Социального Совета по регулированию и координации многосторонних правительственных мер в экономической области будут разъяснены и конкретизированы в целях уменьшения глобализации рыночных факторов.

Наконец, Генеральная Ассамблея должна, как она это делает сегодня, иметь возможность обсуждать работу небольших органов и тем самым подвергать их внимательному изучению всего международного сообщества. Генеральная Ассамблея, будучи самым универсальным органом, имеет полномочия на осуществление этой задачи.

В заключение хочу отметить, что мы с нетерпением ожидаем рекомендаций Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам. Мы убеждены в том, что они окажутся полезными для всех нас и будут содействовать проведению задуманной реформы. Мы надеемся, что этот новый стимул будет реализован, когда мы будем отмечать шестидесятую годовщину Организации.

Председатель (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора, выступавшего в совместных прениях по пункту 11 и пункту 53 повестки дня — по докладу Генерального секретаря и по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и по другим вопросам. В целом в течение шести заседаний, посвященных рассмотрению этих двух вопросов, выступило 106 ораторов. Это свидетельствует о том значении, которое государства-члены придают вопросу о реформе Совета Безопасности.

Что касается пункта 11 повестки дня, «Доклад Совета Безопасности», я хочу напомнить, что в соответствии с пунктом 12 приложения к резолюции 51/241 Председатель Генеральной Ассамблеи должен, среди прочего, давать оценку прениям по этому пункту и рассматривать необходимость дальнейшего обсуждения доклада Совета Безопасности.

В ходе этих прений многие ораторы приветствовали идею включения в доклад аналитического раздела о работе Совета в ответ на пожелания государств-членов. Однако эти государства призывали к тому, чтобы этот аналитический раздел имел более подробный характер, с тем чтобы они могли дать оценку достигнутого прогресса, существующих проблем и возможных вариантов решений, рассматриваемых Советом в его программе работы.

Некоторые выступающие подчеркивали значительный объем работы, проделанный Советом за отчетный период, в частности, в связи с очагами напряженности в Африке и других регионах мира.

Значительное число выступавших выражали озабоченность в связи с нынешней тенденцией в Совете, которая состоит в проведении тематических дискуссий по вопросам, относящимся к компетенции другого главного органа, и принятии решений в областях, которые граничат с кругом ведения Генеральной Ассамблеи. Они подчеркивали необходимость восстановления равновесия между компетенциями Ассамблеи и Совета и выступали за расширение сотрудничества между этими двумя органами.

Ряд ораторов приветствовал усилия Совета по повышению транспарентности его работы. Они с удовлетворением отмечали инициативы, направленные на предоставление государствам-членам большего объема информации, в первую очередь, посредством проведения информационных заседаний, и призывали к активизации этих усилий.

Выступавшие приняли к сведению поездки членов Совета на места для проведения более эффективной оценки ситуаций, оказывающих воздействие на международный мир и безопасность и требующих неотложных мер со стороны Совета. Однако, по мнению других, во время подобных поездок члены Совета должны стремиться к сбору более полной информации. Они отмечали, что эти посещения должны проводиться достаточно заблаговременно, с тем чтобы можно было определить коренные причины кризисов и не допустить их обострения.

В некоторых выступлениях прозвучал призыв к Совету приглашать на свои консультации те государства-члены, которых непосредственно касается рассматриваемый вопрос, с тем чтобы он мог принять решения на основе исчерпывающей информации.

Они также с обеспокоенностью отмечали, что за отчетный период вопросы, имеющие одинаковую важность, не получали одинакового внимания, что

создавало впечатление применения Советом избирательного подхода.

Сформировалось общее согласие относительно необходимости укрепления сотрудничества между Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. В этой связи в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи мне приятно отмечать, что многие делегации приветствовали тот факт, что Председатели Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета проводят рабочие заседания во исполнение резолюции 58/316.

Кроме того, в ряде заявлений прозвучал призыв к укреплению сотрудничества между Советом и региональными организациями в интересах укрепления потенциалов этих организаций в области поддержания международного мира и безопасности.

Представители многих государств-членов обращали внимание на необходимость проведения Советом большего числа открытых заседаний для того, чтобы они могли изложить свои мнения по находящимся на рассмотрении Совета вопросам. Они призывали к расширению участия государств, не являющихся членами Совета, в неофициальных пленарных консультациях, особенно в тех случаях, когда в Совете обсуждаются вопросы, которые непосредственно касаются их.

Переходя к пункту 53 повестки дня «Вопрос о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и связанные с этим вопросы», я хочу подчеркнуть, что обсуждение этого пункта проходило в контексте общих прений и рассмотрения доклада Рабочей группы открытого состава по вопросу о реформе Совета Безопасности и предстоящего доклада Группы высокого уровня, назначенной Генеральным секретарем для рассмотрения вопроса о реформе Организации Объединенных Наций.

Выступавшие воспользовались предоставленной возможностью, чтобы поздравить моего предшественника на этом посту Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии г-на Джулиана Роберта Ханта и двух заместителей Председателя Рабочей группы открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, связанным с Советом Безопасности, послов Луиса Гальегоса Чирибогу (Эквадор) и Кристиана Венавезера (Лихтенштейн) за прекрасные результаты их работы.

По результатам проведенной дискуссии можно сделать ряд выводов. Во-первых, существует широкое согласие в отношении следующих четырех аспектов. Генеральная Ассамблея полностью поддерживает идею о реформе Совета Безопасности, которая должна проводиться целенаправленно и энергично в преддверии шестидесятой сессии с учетом результатов работы Группы высокого уровня, с тем чтобы Совет лучше отражал реалии XXI века. Реформа должна охватывать членский состав Совета, его методы работы и отношения с Генеральной Ассамблеей и другими органами. Существует необходимость расширения состава Совета для того, чтобы он стал более представительным, что будет способствовать укреплению законности его решений и доверия к нему. Например, ораторы отмечали, что соотношение представленности государств-членов в Совете сократилась с 21,56 процента в 1945 году, когда в составе Организации в период после ее создания было 51 государство и 11 членов Совета, до 7,85 процента в настоящее время с учетом того, что в составе Организации 191 государство-член и 15 членов Совета. Некоторые государства-члены указывали на то, что в будущем в расширенном составе Совета должно быть 24 или даже 25 членов. Расширение членского состава Совета должно позволить повысить представленность развивающихся стран.

Во-вторых, некоторые выступавшие поддержали идею расширения членского состава лишь за счет категории непостоянных членов. Однако большинство ораторов выступили в поддержку идеи расширения членского состава в обеих категориях — как постоянных, так и непостоянных членов.

В-третьих, в выступлениях прозвучали различные мнения о статусе, прерогативах и полномочиях возможных новых постоянных членов, в частности в том, что касается права вето и распределения мест.

Что касается права вето, некоторые ораторы считали, что будущим постоянным членам Совета должно быть предоставлено такое же право, какое имеют нынешние постоянные члены. По мнению других, право вето не следует предоставлять, поскольку оно носит антидемократический характер,

утратило свою актуальность и является дискриминационным и еще больше осложнит деятельность Совета. Выражалась также точка зрения о том, что право вето необходимо полностью отменить или же ограничить сферу его применения, например, вопросами, подпадающими под действие Главы VII.

Что касается распределения возможных постоянных мест, некоторые ораторы конкретно называли Японию, Федеративную Республику Германию, Бразилию, Индию и одно из государств Африки в качестве будущих постоянных членов. Другие подчеркивали, что постоянные места должны предоставляться не государствам, а регионам или группам, которые будут нести ответственность за выработку собственных средств выдвижения стран, которые будут обладать правом быть избранными сразу же после внесения поправки к статье 23 Устава.

Кроме того, отдельные ораторы выражали мнение о том, что при расширении членского состава Совета необходимо учитывать принцип справедливого географического распределения и ожидания стран Африки, в соответствии с рекомендациями участников Встречи на высшем уровне в Хараре, государств Латинской Америки и Карибского бассейна, Азии и Восточной Европы и Группы арабских государств. В выступлениях также подчеркивалось, что реформа Совета должна осуществляться в контексте более широкой реформы Организации Объединенных Наций.

С учетом рекомендаций и предложений, высказанных во время этой дискуссии, я намереваюсь провести расширенные консультации со всеми государствами — членами Организации в самое ближайшее время.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Совета Безопасности, содержащийся в документе A/59/2?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-французски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 11 и 53.

Заседание закрывается в 16 ч. 40 м.